

## I AM A BLACK WOMAN

### SHARIFA & WORDSONG

In dem Moment, in dem Sharifa wiegenden Schritts die Bühne betritt, die ausdrucksstarke Hand zum untermalenden Gestus erhoben, der warme, klare Ton ihrer Stimme den Raum erfüllt, ist die Verbindung hergestellt, die Atmosphäre verdichtet sich, sie spricht das Wort "Welcome", und man ist angekommen.

"I am a Black Woman" und "These are the Stories of my Soul": Worte, die Einleitung und zugleich Programm sind. Sharifa, die Afro-Amerikanerin, spricht über sich, dabei aber gleichzeitig aus den Tiefen der afrikanischen Seele schlechthin. Sie zelebriert, deklariert, agitiert, und immer im Jazz-, Reggae-, Soulrhythmus ihrer fünf virtuosen Musiker. *Sharifa & Wordsong* (Sharifa Khaliq, Jazzpoetin; Fuasi Abdul-Khaliq, Saxophon; Carolyn del Rosario, Piano; Stan Michalak, Bass; Loomis Green, Gitarre; Kenny Martin, Schlagzeug) bilden eine organische Einheit, in der jede individuelle Stimme die verschiedenen Nuancen zum Klingen bringt, das Ganze durchdrungen von einer wunderbaren Freude an der eigenen Kreativität und an der der anderen.

1989 war Sharifa Khaliq 29 Jahre alt, hatte verschiedene Tätigkeiten als Modeverkäuferin, Lehrerin, etc. hinter sich, lebte gerade in Atlanta und beschloß, ihrem Frust ein Ende zu bereiten und sich fortan künstlerisch, als Jazzpoetin, auszudrücken. Ihre "Wordsongs", melodiöse Tongebilde, sind vor allem kritische, oft ironische Texte über persönliche Erfahrungen und politische Verhältnisse. Darüber hinaus versteht sich Sharifa als Erzählerin in der westafrikanischen Tradition. Ihre Kunst fungiert nicht zuletzt als "Gedächtnis" schwarzer Geschichte, fordert Anerkennung und Respekt für die Leistungen einer verschwiegenen, ausgeschlossenen, gemordeten Nation ("Two-hundred-and-fifty million dead - I am a survivor of the Holocaust"). Gesprochenes Wort und treibender Rhythmus, immer schon Vehikel der afrikanischen Kultur, lassen durch Sharifa und Wordsong den Reichtum dieses Erbes neu anknüpfen.

Sharifa, inzwischen Wahl-Berlinerin, pflegt dieses Erbe im Bewußtsein, daß es mehr als das bloße Erinnern bewirken kann. "Ich bin eine schwarze Frau und spreche über meine Erfahrungen als Afro-Amerikanerin. Ich glaube aber, daß sich andere in diesen Erfahrungen wiederfinden können." So ist es wohl - das Gefühl der Unterdrückung, des Ausgestoßenseins, Belogen- und Benutztwerdens, des Nicht-Freiseins ist universell. Wer wünscht sich da nicht Worte der Kraft und des Trostes, ein Beispiel an Mut und Lebensfreude; wer wünscht sich da nicht ... Musik?!

Ulrike Enders

Sharifa Khaliq

GO TELL IT

It doesn' t pay to cheat  
a nation  
of its heritage  
not in the long run

It doesn' t pay to tell  
a people  
they' re not worth  
the ground  
they walk on  
when their blood  
was the fertilizer  
yielding crops  
feeding generations  
Go tell it  
to George Washington Carver

It doesn' t pay to pretend  
that a people  
are not worth  
the time of day  
when they invented the clock  
Go tell it  
to Benjamin Banneker

Why tell me  
I can' t learn  
can' t read  
can' t write  
can' t figure  
Go tell it  
to Mary McLeod Bethune

It doesn' t pay  
not in the long run

It doesn' t make sense  
to tell a people  
they are cowards  
afraid to fight  
unable to stand up  
for themselves  
Go tell it  
to Harriet Tubman  
Denmark Vesey  
Nat Turner  
Asatta Shakur  
the Dahomey Women Warriors

It doesn' t pay to rewrite  
our story  
to make it seem  
as if Black People  
are new  
on the world stage

having made no contribution  
to civilization  
Go tell it  
to the Nubians  
the Hausa  
the Mali

Why lie  
cheat  
steal  
rape and  
murder  
your way  
into power and prominence  
when Truth  
trampled to the ground  
will rise again  
Go tell it  
to your children  
and your children's  
children

Go tell it  
Go tell it  
Go and  
tell it

#### THE PRAYER

One summer's day  
while soaking up  
the thick  
steaming beauty  
of a Georgia rainfall  
this quiet prayer  
crept into my mind

O, Mother of the Universe  
for the sake of the children  
of this forsaken planet  
let it be  
as it once  
was

Let the children see  
it's their responsibility  
to fight hypocrisy  
with the sensibility  
that until all of us are free  
then none of us  
are free

## BALLAD FOR JAY

You had a way  
of shoving your very elegant frame  
into a chair  
crossing your legs  
folding your arms  
over your lap  
and proceeding to read the world  
cursing its injustice  
wars  
homelessness  
children starving  
babies born blind  
you had a way  
But it was the Music  
the Music  
this African American Classical Music  
whose true essence  
cannot be notated  
the eye cannot see it  
but the spirit can touch it  
This so-called Jazz  
this music  
kept you  
together  
Kept you hoping  
when you were homeless  
Kept you brave  
when you were broke  
Kept your spirit strong  
when your body was sick  
This music  
kept you keepin' on  
This Jazz  
this bridge between  
yesterday and today  
today and tomorrow  
tomorrow and forever  
Once more  
let me listen to you shout  
a drummer  
into keeping time  
"The one,  
the one Man,  
where's the one?"  
Let me watch you walk  
a cat  
to the edge  
all the while pleading  
sweetly  
"Play it Baby,  
play it,  
play your horn!"  
Let me make that journey  
with you  
once more  
as you wrap your arms  
around your Bass

making Love  
making Music

I will always see you  
like the last time  
I saw you  
Clean as a whistle  
in a well cut suit  
You were sitting at a little table  
in a little club  
in a funky little section of Berlin  
called Kreuzberg  
crossing  
crossing over  
You had just put the finishing touches  
on some "Oriental Jazz"  
and you were tired  
but  
in no way  
weary  
You were sitting  
with me  
and some people  
that I cared about  
checking us all out  
feeling the vibes  
runnin'  
Our eyes met  
and I knew  
that you knew  
"You gotta live your life"  
you told me  
"I don't want my picture  
up on that wall  
with them other  
dead cats.

I'm alive  
my Music  
keeps me  
alive."

Live on Jay Oliver  
Live On

Erschienen in:

**VIA REGIA** – Blätter für internationale kulturelle Kommunikation Heft 25 1995,  
herausgegeben vom Europäischen Kultur- und Informationszentrum in Thüringen

Weiterverwendung nur nach ausdrücklicher Genehmigung des Herausgebers

Zur Homepage VIA REGIA: <http://www.via-regia.org>